

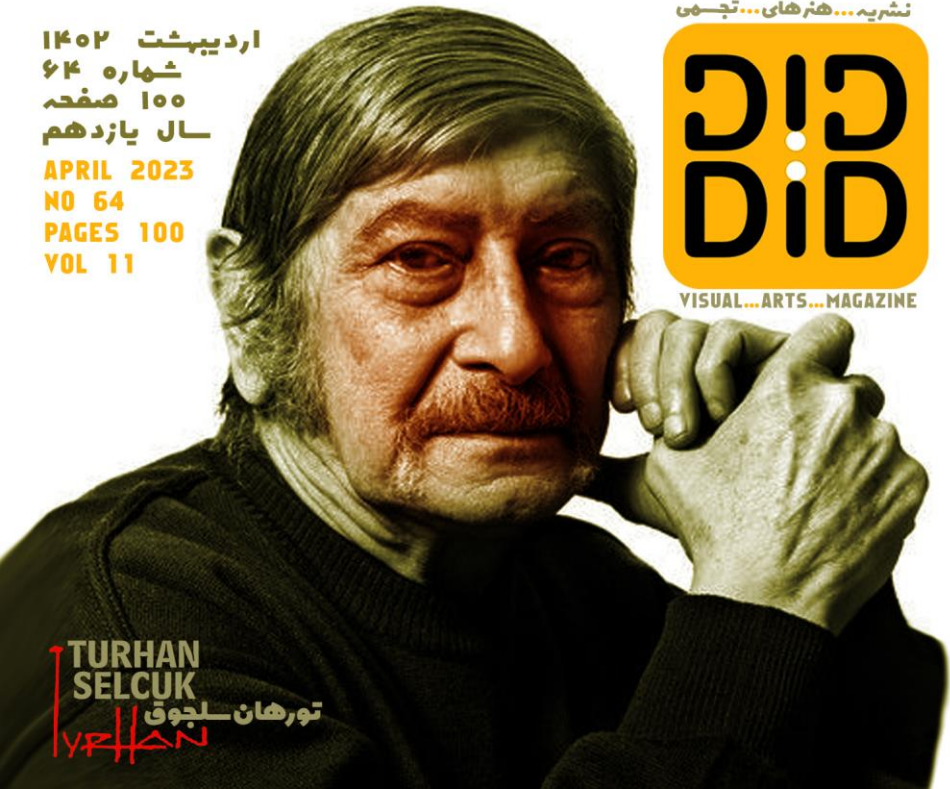
نشریه... هنرهای... تجزیه

اردیبهشت ۱۴۰۲  
شماره ۶۴  
۱۰۰ صفحه  
سال یازدهم

APRIL 2023  
NO 64  
PAGES 100  
VOL 11



VISUAL...ARTS...MAGAZINE



TURHAN  
SELÇUK  
تورهان سلجوق  
TURHAN

به نام خداوند جان و خرد

EDITOR IN CHIEF : ALIREZA HESAMI

TELEGRAM : didmag

FACEBOOK : did.mag

INSTAGRAM : did.mag

didmagpdf @ GMAIL . COM

WHATSAPP : 00989203899694



سر دبیر و مدیر هنری :  
علیرضا حسامی



TURHAN

Turhan Selçuk

Born: July 30, 1922

Died: March 11, 2010

پوشش  
this  
issue

دید نشریه ای هنری فرهنگی است که به هنرهای  
تجلی می پردازد. دید از دریافت آثار و مقالات  
هنری شما استقبال می کند. استفاده از تصاویر و  
مطالب نشریه دید با ذکر منبع آزاد است.

DID  
DID

2

# کاریکاتورهای مدرن با قلم گیری جذاب عصر عثمانی

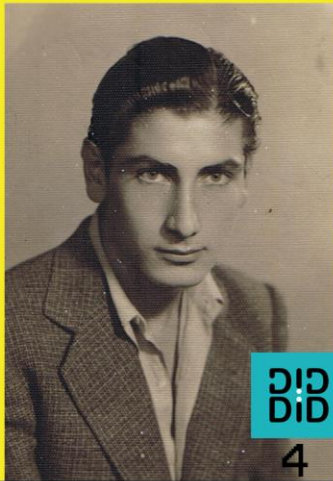
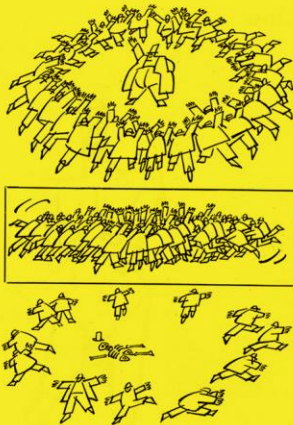
## یادی از تورهان سلجوق کاریکاتوریست نامدار ترکیه



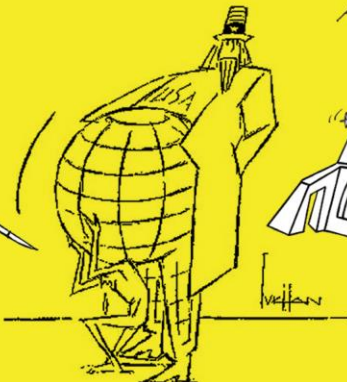
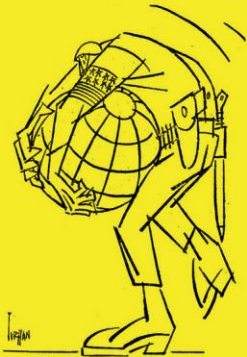
تورهان سلجوق کارتون‌نویس و طنزپرداز بلند آوازه ترکیه (۱۹۲۲/۲۰۱۰) را باید یکی از بنیان گذاران کاریکاتورهای مطبوعاتی در ترکیه و از پیشگامان کاریکاتور مفهومی (بدون شرح) در قاره آسیا دانست. از گفت وگوها و تحلیل‌هایی که پیرامون آثار این کاریکاتوریست خلاق بر می‌آید وی از چهارده سالگی، زمانی که در دبیرستان درس می‌خواند آثارش را برای مطبوعات ترکیه می‌فرستاد. سلجوق در آغاز همانند دیگر کاریکاتوریست صاحب نام و هم‌عصر وی، سمیر بالجوق وارث نقاشی هجائی ترکیه بود. کاریکاتورهایی که در قالب حکایات به تصویر درآمده ملانصرالدین یا برگرفته از انبوه قصه‌های غنی، خنده‌دار و پندآمیز مردم ترکیه که از قضا بسیار پر طرفدار هم بودند. نظیر کاریکاتورهای مطبوعاتی ایران در دهه بیست خورشیدی و اوایل دهه سی که با هر محتوایی با شرح چاپ می‌شدند و به تنهایی مفهومی را به ذهن متبادر نمی‌کردند. این جبر زمانه بود. تورهان سلجوق که خود از کودکی فقر را تجربه کرده بود و می‌دانست که نابرابری‌های اجتماعی تا کجا می‌توانند استعداد های گوناگون را به بیراهه بکشانند سعی کرد آثارش را بگونه‌ای خلق کند که مروج عدالت خواهی باشند. وی تحت تاثیر کاریکاتوریست های اروپائی به ویژه فرانسه در جست و جوی شیوه‌ای از طنز تصویری خلاق بود که در بیان مقصودی که در سر داشت کمک کند. از این رو به مرور به کاریکاتورهای مفهومی روی آورد و توانست با خلق شخصیت جذاب و ماندگار عبدالجانبار که آوازه جهانی پیدا کرد، به بیان تصویری معناداری برای کمک به گسترش عدالت دست یابد. تورهان سلجوق در پی کسب جایزه نخست کاریکاتورهای مطبوعاتی ترکیه در سال ۱۹۵۵ میلادی در سال‌های بعد و تا روزهای واپسین عمر به دریافت دهها جایزه ارزشمند در عرصه کشوری و جهانی نایل آمد.

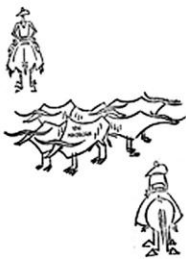
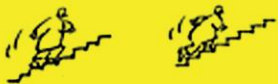


آثار تورهان سلجوق در آغاز و روزگار نوجوانی، ترکیبی از نقاشی های حجیم و پر هاشور با قلم گیری جذاب عثمانی و ترفند های اغراق آمیز برای ایجاد فکاهه و خندانندن خلاق بود. او در گت و گوها و مصاحبه هایش ضمن اذعان به این شیوه کار در سال های دورتر از روی آوری به کاریکاتورهای مدرن و پخته تر و فارغ از خطوط و هاشورهای نابجا سخن گفته است. میراثی جذاب و چشم نواز که از همان آغاز کار سلجوق در مطبوعات دیده می شود و در آثار مدرن او نیز حفظ شده اند. در این روش هنرمند از قلم و روش هائی بهره برده است که همچون قلم مو قابلیت خلق دسن های جذاب و منعطف را داشته اند. با تسلط اعجاب انگیز سلجوق در به کار گیری این خطوط، آثارش را در طول زمان، در فضا سازی، ترکیب بندی و پیام های مفهومی پخته تر و زیباتر می یابیم. تورهان سلجوق با برخورداری از یک استعداد ذاتی از همان سال های نخست کار در مطبوعات به شگرد هائی دست یافت که سبک کارش را مشخص کردند. سبک و شیوه ای که تا واپسین روزهای فعالیت اش در هر جای جهان شناخته شده بود.









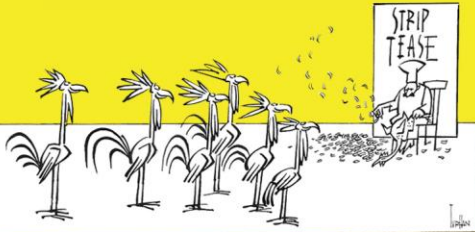


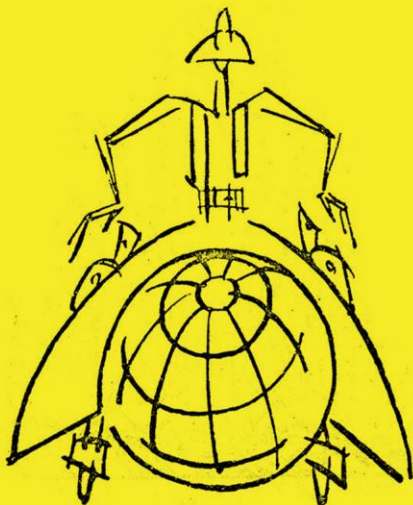
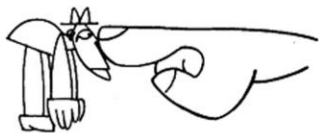
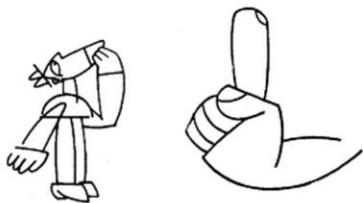
İSTANBUL'DA DENİZ OTORUSLARI  
ÇALIŞTIRILACAK (BAŞINDA)



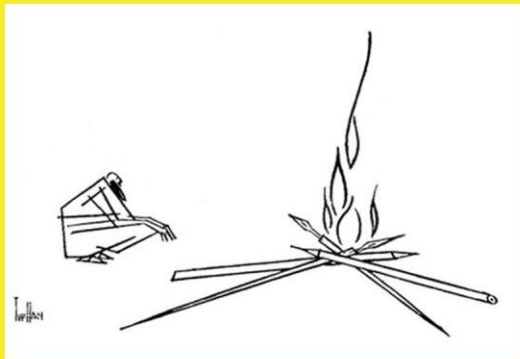
AĞIR OODLU... GELEN YAAR...

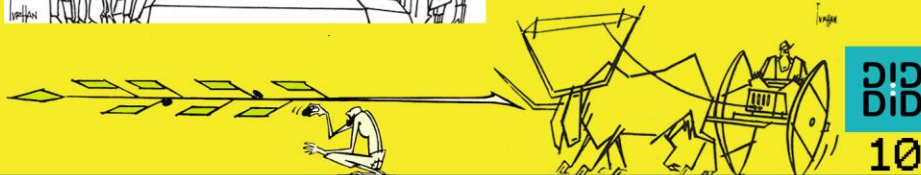
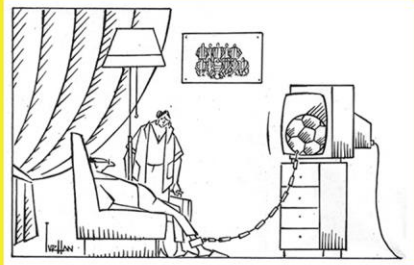
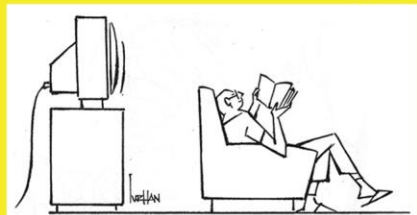
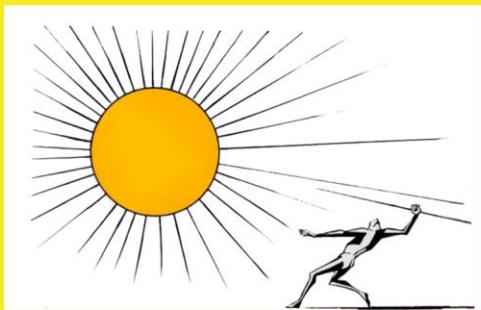
— AĞIR OODLU... GELEN YAAR... —

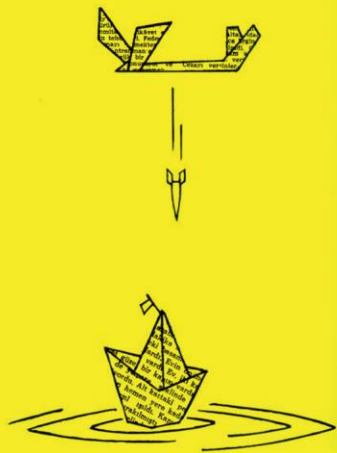


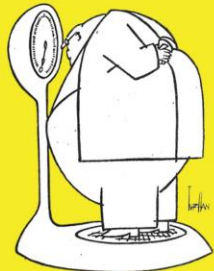
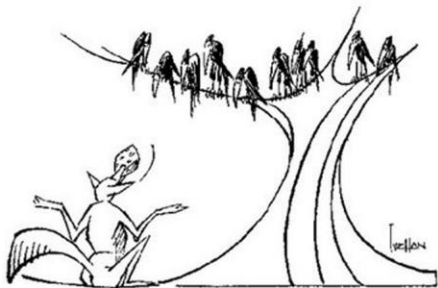














PİKNİK ALİMLERİNE SON VERİLMESİ ÜZERİNE BALAFIRININ TOM-BUL KOÇLARI HAREKETE GEÇTİLER...

YÜRÜJÜN ARKADILAR!

PİKNİK MADDESİNİ  
ŞİKİETMEYECEĞİZ!

PİKNİK MADDESİ  
YÜRÜRLÜKTEDİR...



313  
313

13

amiral  
nin "d  
oğ kö  
elette  
ma biz  
ra bu  
Önce  
edi. Je  
nin gö  
o keri  
kili öd  
nin de  
olarak  
Ora  
Seyi  
u arazi  
vaca G  
pence  
kire'ale  
n gü  
rudan  
e. Ban  
edi.  
doş  
win  
şin bu  
ılan A  
Baki  
yardm  
raa id  
Hürriy  
şyedi.  
"Yok!

l gü g  
e fakir  
e arazi  
am m  
am. Ci  
üzler  
Bk kıy  
vason d  
kaku g  
si, yanı  
almadı  
vinde, k  
la düz  
e, o b  
şiddet  
ama gi  
m. De  
ları fil  
"Am  
e Öd  
a öldü  
Sanki a  
al etmiş  
kuruluş  
na vurt  
a. Az  
di. Ma  
Al R  
nün arı  
lıtara

çıkıyor  
Nillan  
laha et  
sunda  
destek  
kendi  
lemce  
can, se  
politik  
la ve  
umace  
şünun  
bu gere  
hazret  
miral  
ler B  
nda yer  
rtadığı  
ve düz  
a akre  
enlik  
katkida  
a bi b  
Am  
Wadi  
erikay  
m. T  
miktar  
aldığı  
t mu  
"ale b

lim v  
ayaklı  
müdü  
Çoklu  
penu  
Gnu  
tayla  
"Sora,  
"rtadı  
tırı  
Juyıma  
"İ  
yama  
"kka  
atları  
latık  
odan  
gibini  
"Be  
şgun  
yaka  
"ar Ar  
Arnik  
yektı,  
vermiş  
den ne  
Rıza A  
dügün  
Öğret  
düğü  
B. Bu  
kale

stacarı  
n mat  
Reagan  
şin bi  
etiğün  
Crowe  
rığı. Be  
amak  
"ya aç  
munda  
teşkef  
kaları  
bulun  
İlyeray"

s seni n  
hoşu  
mahkû  
şüm. İ  
perçak  
İraf et  
m kada  
çla ala  
retül k  
or. Bu  
ilk ede  
luları  
anmır  
bıarklı  
heptim  
mizde  
"e  
var. 5  
197 82  
Komer  
ci Yar  
"mün  
or. İ  
Öğret  
fındakı  
bi küllü  
c 1497  
Mehme  
stima  
laraktı.  
araldı

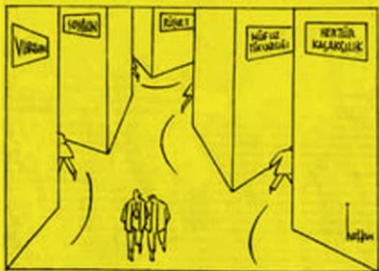
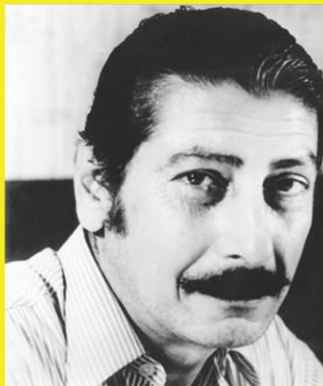
nan e  
Türkiye  
durumu  
laka ge  
şmetim  
lininde  
şöyley  
"Türk  
Dradon  
"Z ele  
kreyi  
amardı  
sını, b  
u. Sık  
a renk  
"sacak  
neşle  
"Som  
şapad  
od u  
lata  
şunlar  
"Reagan  
tedir.  
mik ad  
nen bi  
de gün  
larında  
im. K

larığın  
hinde et  
er" de  
rkan  
yardm  
gerlendi  
şuntları  
şimik 8  
şünun b  
"şin  
şin G  
Kuvel  
şingore  
ürkiye n  
eki son  
rdusu n  
şunları  
ane late  
Ekonomi  
şılmak  
"Eğel  
şunma  
şngelen  
"Tür  
"NATO  
güveni  
az açu  
şp bulu  
şununda  
ş savun  
şim, ke  
şünun

şölyü  
konuşu  
şığı. Ş  
ri. Ger  
şlanla.  
şhale a  
"Şuba  
şunun  
bul Ba  
şışi  
şıkli  
şükler  
şapacak  
şun seb  
kurulu  
şın. g  
şereke  
şrudan  
şhımsı  
kacalar  
şundan  
şunun  
şekli  
şkelin  
şışi  
şşun  
şşapı  
şöyley  
şşaldan  
şşave  
şşmayer  
şşığı  
şşimle

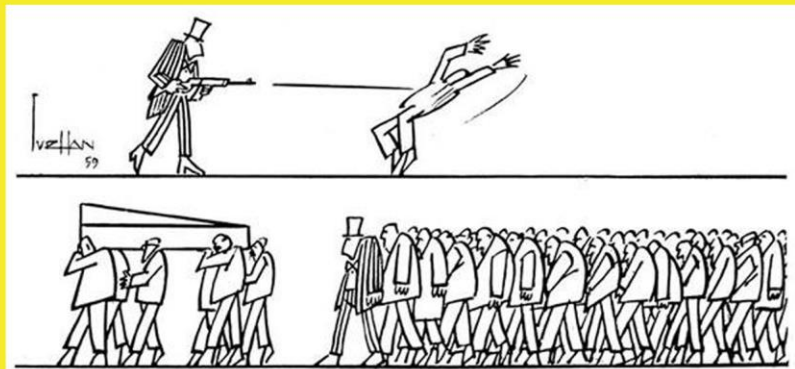
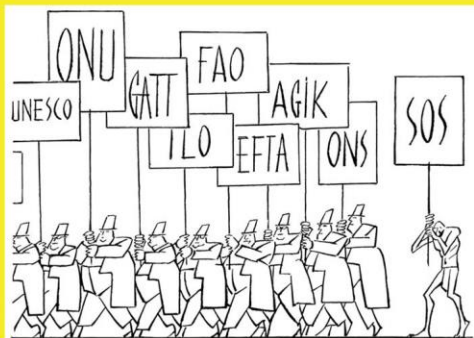
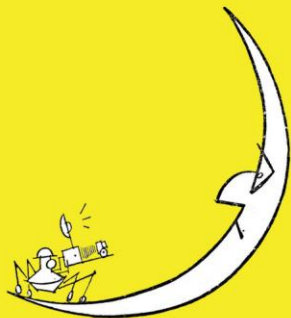
şolan ve  
şnda Ş  
şrdim  
ş. Mü  
ştoplar  
ş. Res  
şarlık  
şına g  
şöndür  
ve bizi  
şunun  
ş46 ş  
şindik  
şarınca  
şrip bi  
şeklye  
şöci al  
şhaleş  
şarlık  
şan ab  
şide de  
şmilyon  
şığı ş  
şşun  
şşak  
şşinde  
şşermi  
şşö b  
şşö. Ş  
şşim  
şşen ş





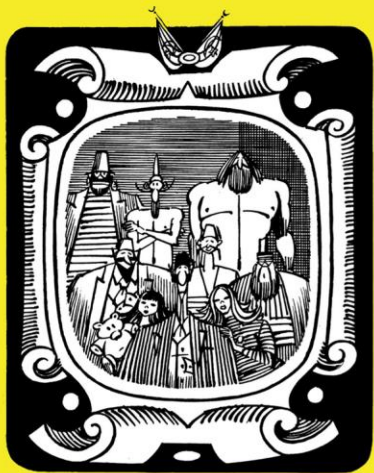
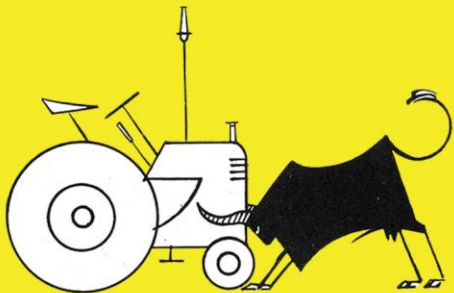
...KÖŞEYİ DÖNME ÖZÜNNİNE, ŞİMDİ "YENİ DÜNYA ÖZÜNNİ" DİYORLAR...

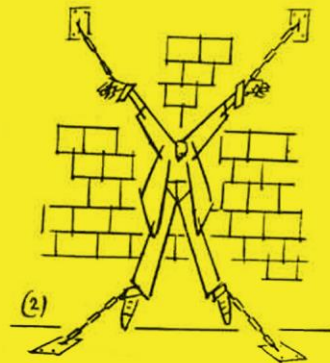
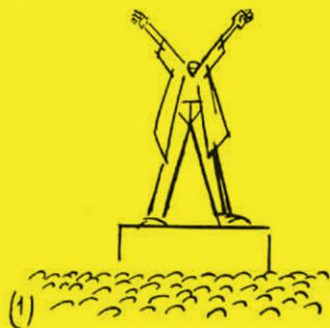
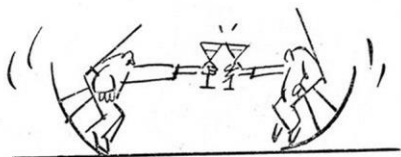


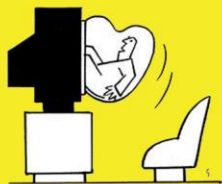
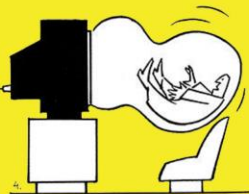
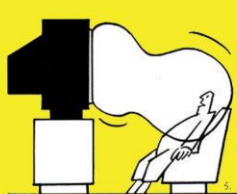




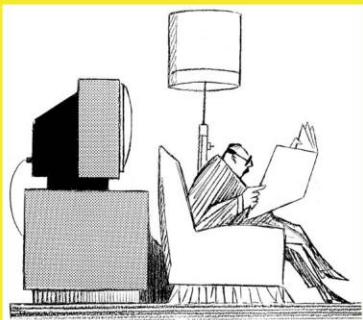








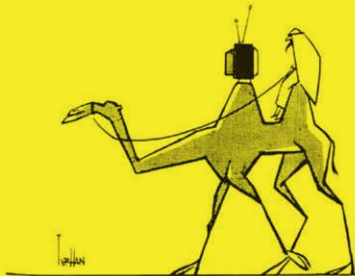
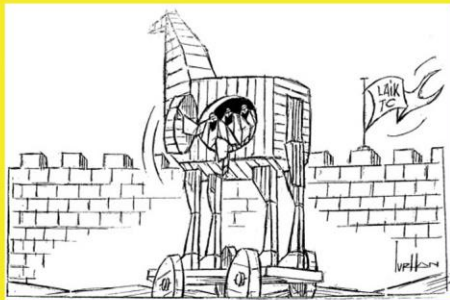
herman  
1985

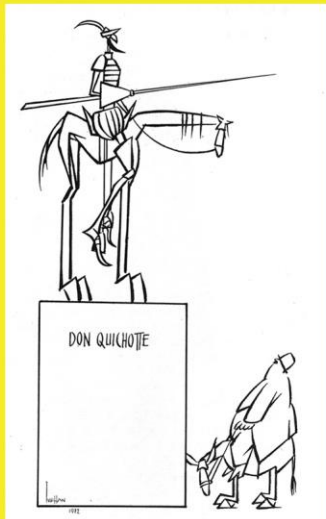


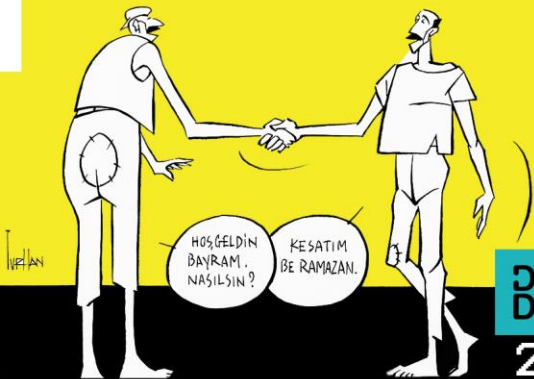
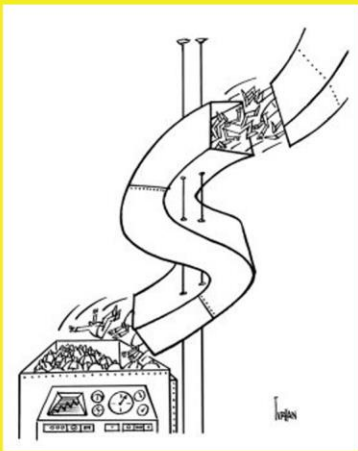
DI  
DI

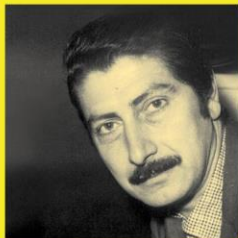
20





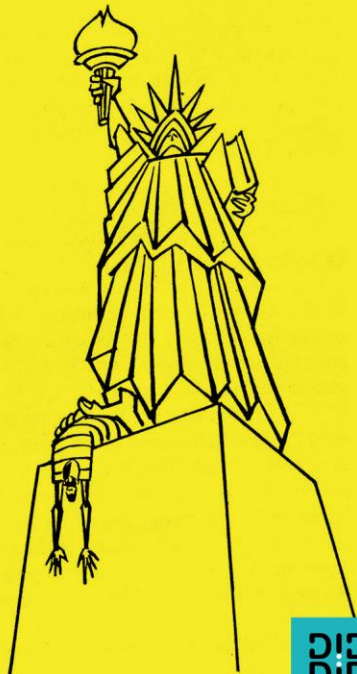
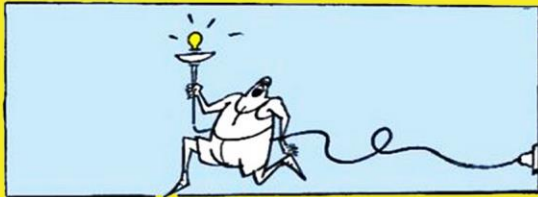
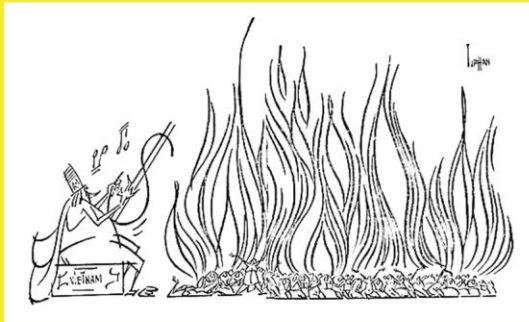






تورهان سلجوق و همسرش فروزان و دخترشان آسلی



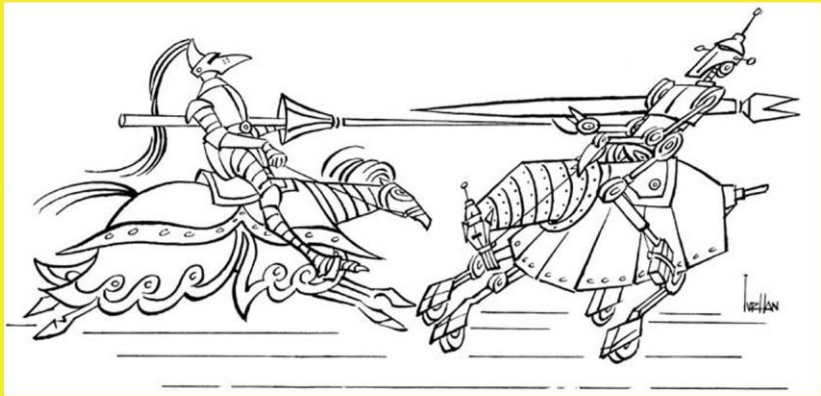


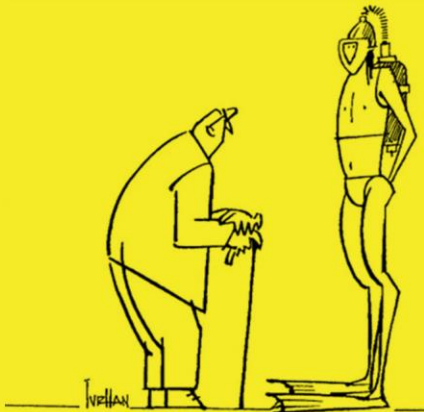
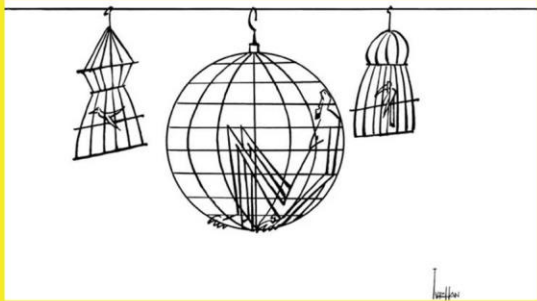
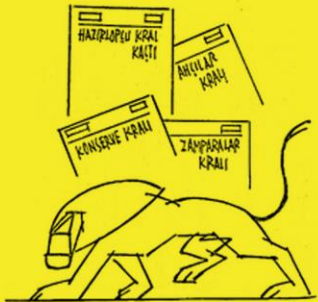


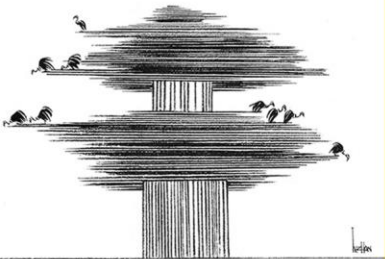
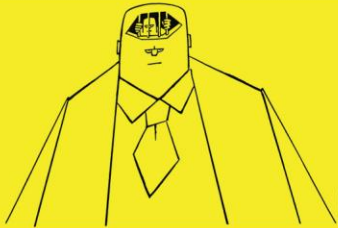
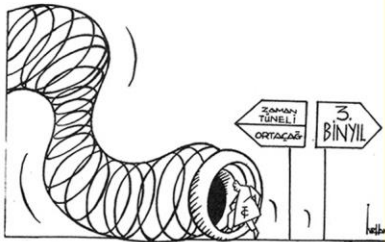
İZMİR

26

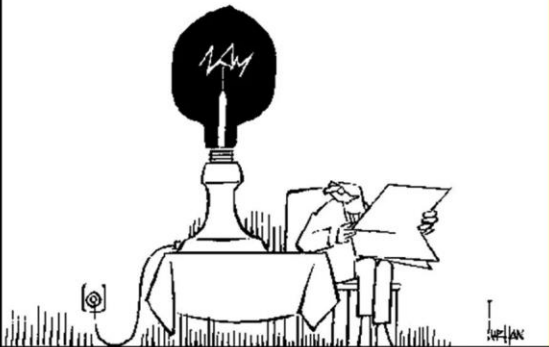
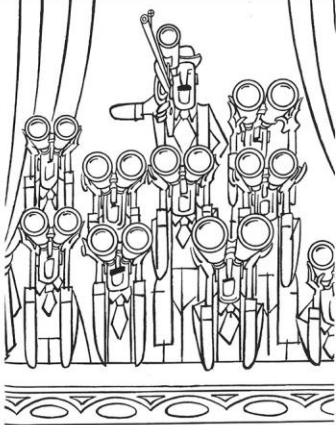


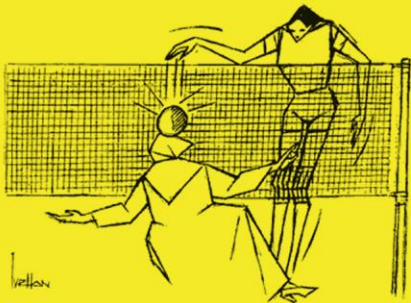
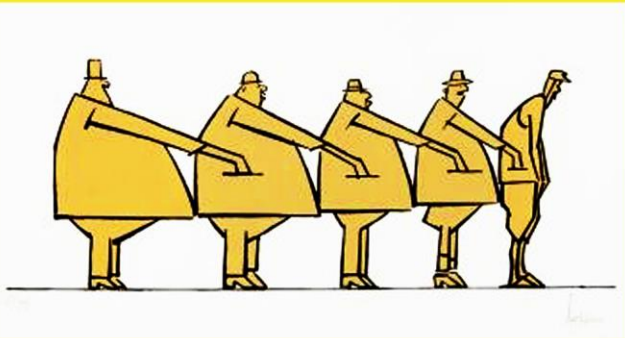




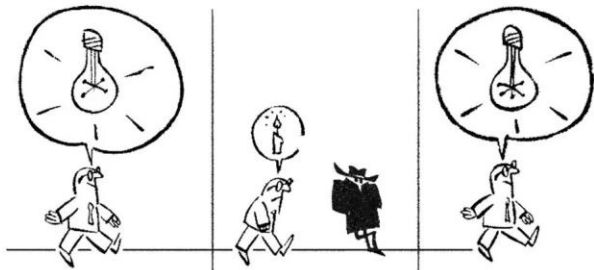






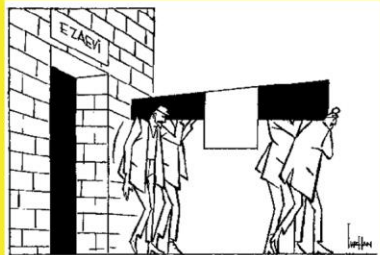
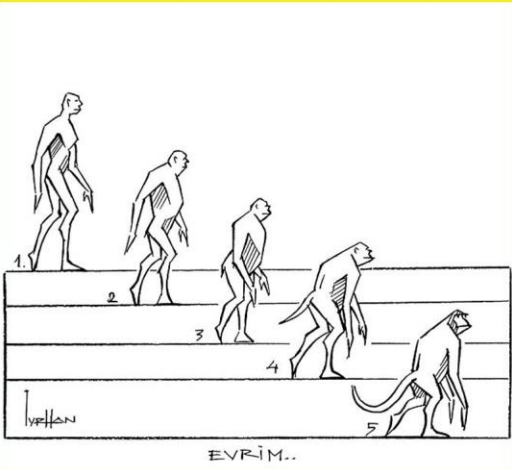
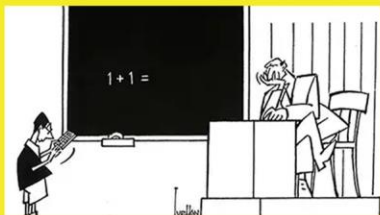


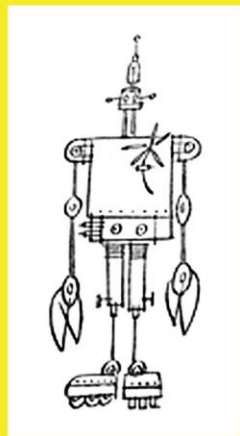




YAZISIZ.



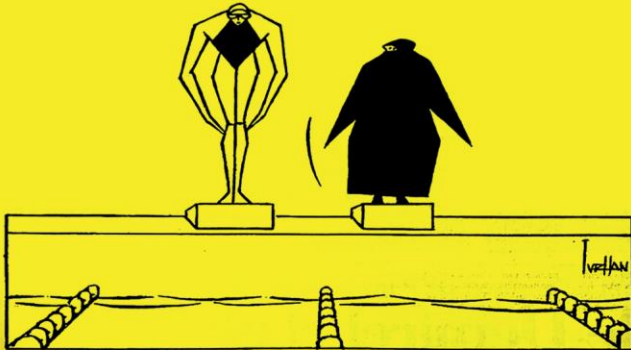




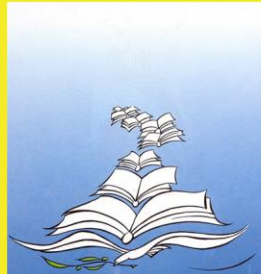




- TÜRKİYE'DEN ÇOK PARA KAZANIYORUZ. BİR YÖNETİCİ DAHA YOLLAYALIM MI?..

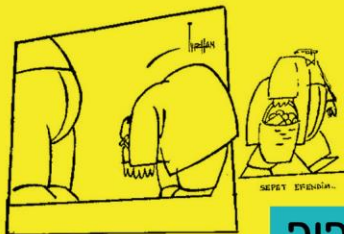
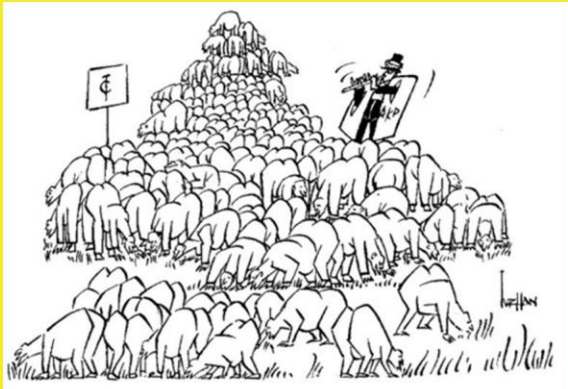


İRAN'DA, BAYANLAR ARASI YÜZME OLİMPİYATLARI. (MEDYADAN)



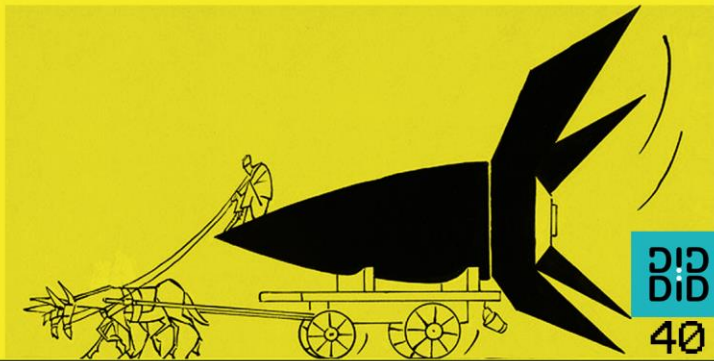
DİD  
DİD

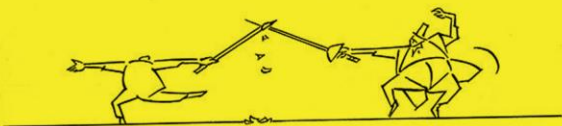
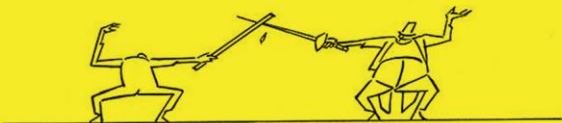
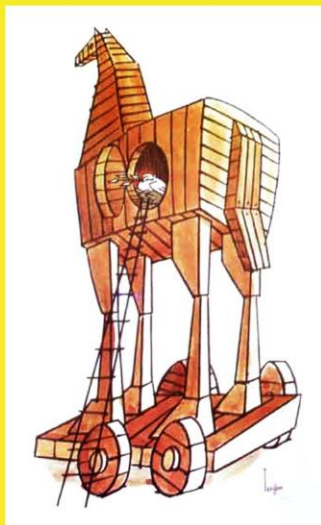
37











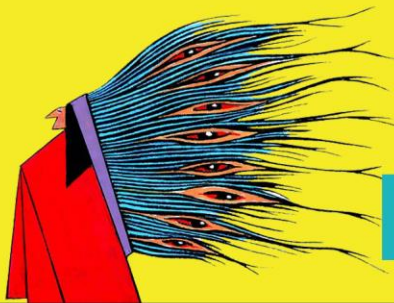
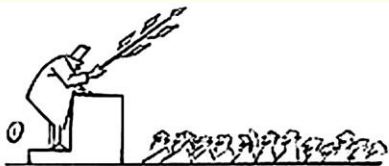
ДИ  
ДИ

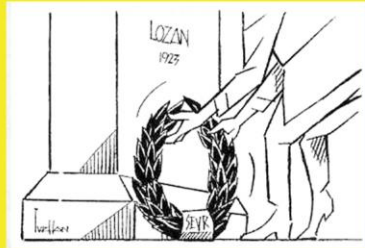
41

1972

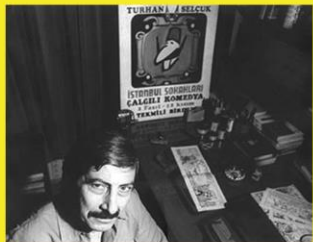


ORTAK PAZARA GİRİŞ

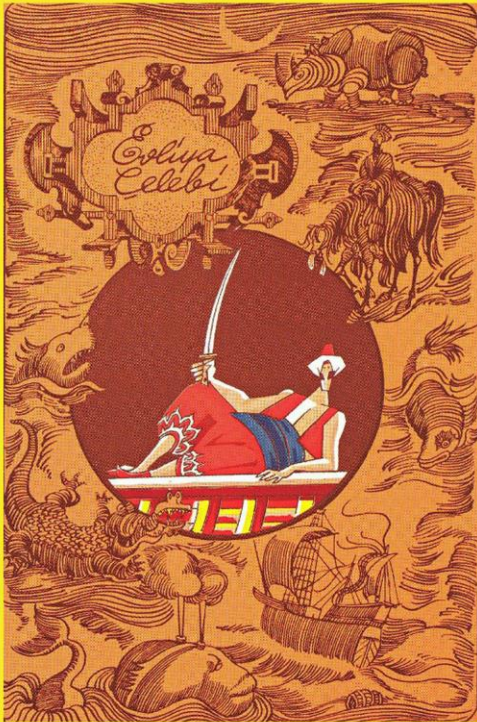








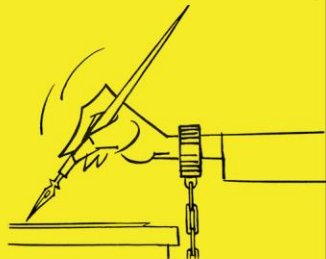




BÜYÜK İSKENDER SEPTE BOĞAZINI AÇUP AKDENİZİ BU OKYANUS DENİZİNE AKITMIŞTIR... İSTE BU SEPTE NAM YERDE SEYR EDERDİK Kİ, ANSIZIN KOPAN BİR FIRTINA, YILAN ZEHİRİ GİBİ, BU GEMİYİ SARIP SEPTE BOĞAZINDAN TAŞRA OKYANUS DENİZİNE ŞÜRÜKLEDİ. BİN DERYA DALGASI, ON MİNARE YÜKSEKİ-  
ĞİNDE BOĞUŞUR, SANKİ UMMANI BİR CEHENNEM ZEBANİSİ KÖŞREKLE KARIŞTIRUP DURURDU...







DENYA GIDEREK BÜYÜDÜ, BÜYÜDÜ... ÖNCE DENİZLER VE KARALAR,  
SONRA NEHİRLER VE DAĞLAR BELİRDİ...

İYİ'A İNERKEN  
BU DENLİ  
HEYECANLAN-  
MAMISTIM.

İSTANBUL'A İNCE-  
ZEL; HEMDE DENİM  
RUMELİSİNİN  
BANKESİNE.

NE KADAR  
GÜZEL DİR  
GÖRÜNTÜ...  
DİĞERİ...  
SİN SEN  
HOCİA...

BİR YAZ GECEİ İDİ... İSTANBUL'LULAR BİR GÖKTAŞININ DÜŞTÜĞÜNÜ SAHARAK, HEYECANLANDILAR.



ŞİMDİ  
BAK MİRİM!  
ŞAHİBİM BİR  
GÖKTAŞI...

94-398  
SÜRÜCEK



DİD  
DİD

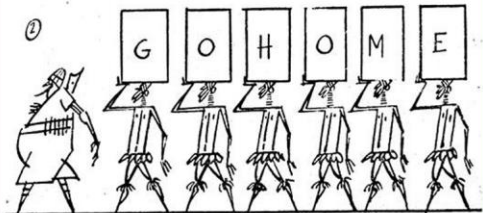
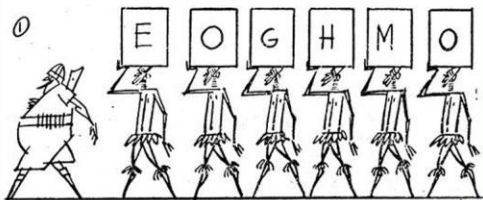
47



- Sizi toprağa kavuşturacağız!



- BU HERİFİN AZ DİVAĞINI YEMEDİM BEN.

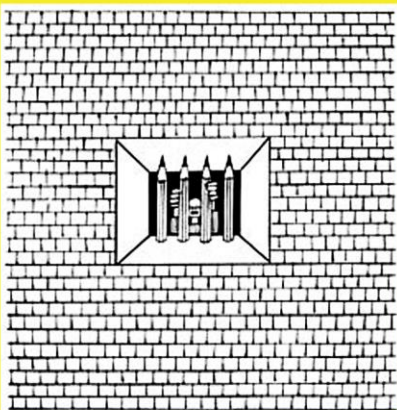
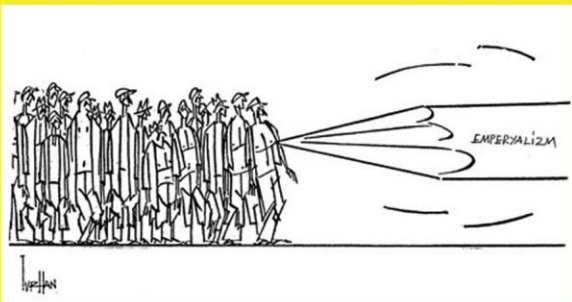


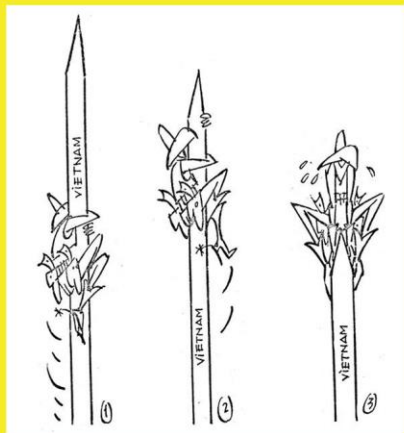
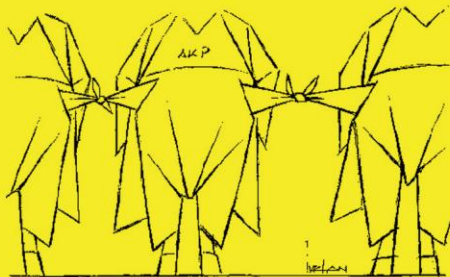
313  
DİD

48



Wolff

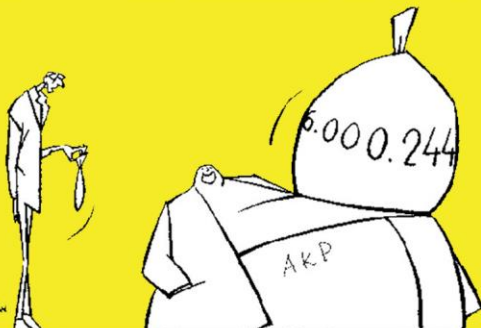
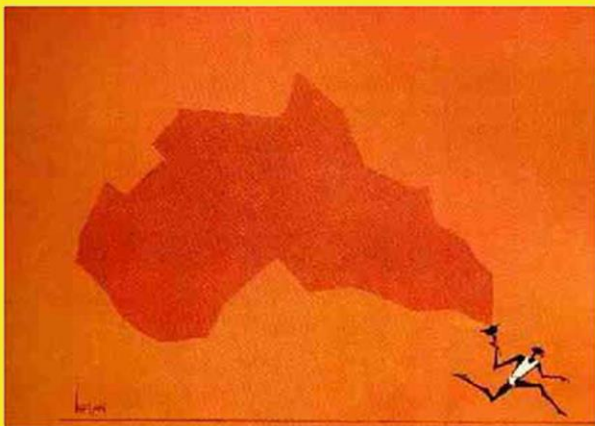






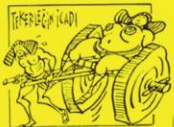
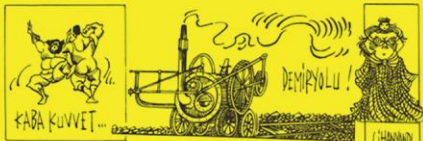


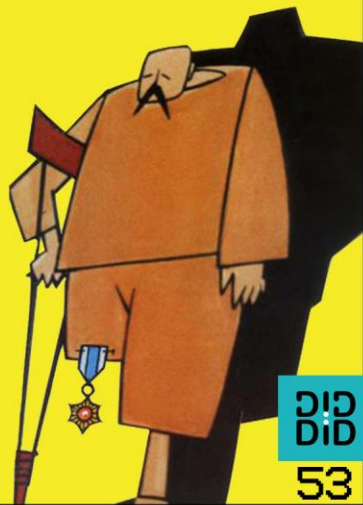
YIL 2009 MANZARA-İ LİMÜMİYE...

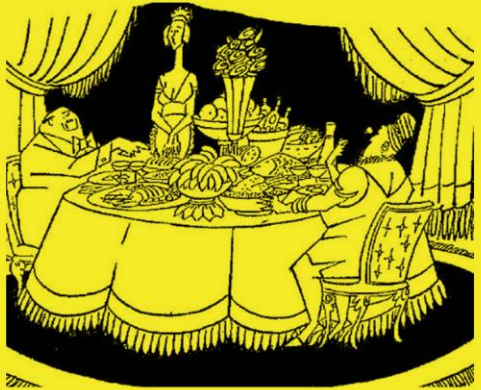
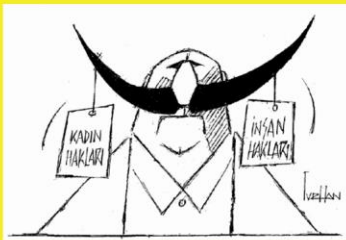


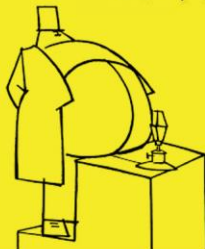
31  
31

51





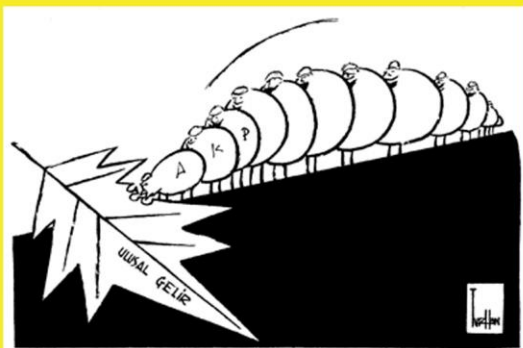




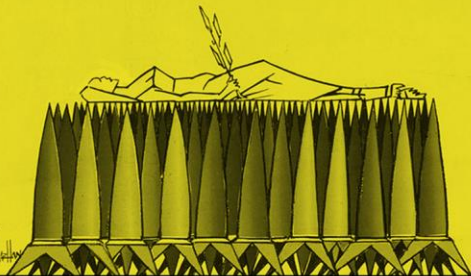
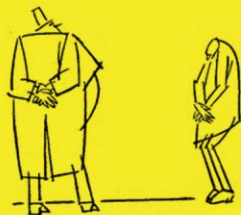
TEHLİKE  
HAĞANDE  
KEMERLERİ  
SABİHLANIZ!

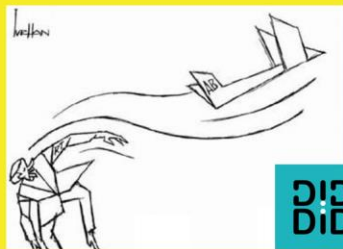
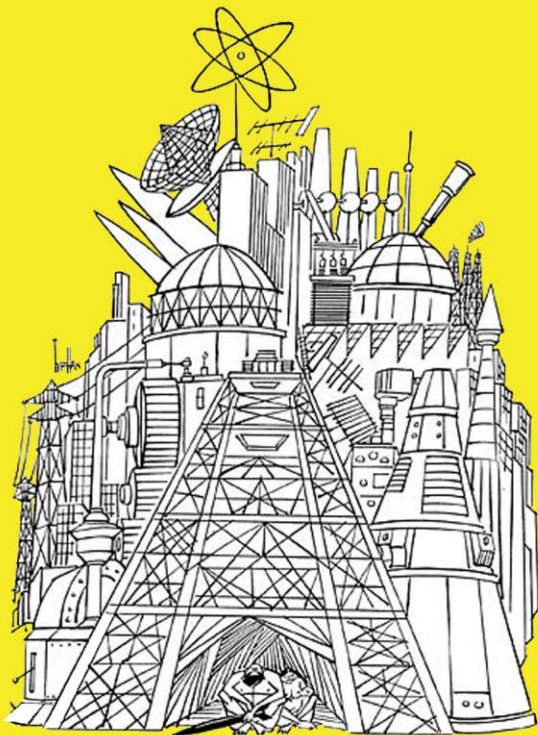


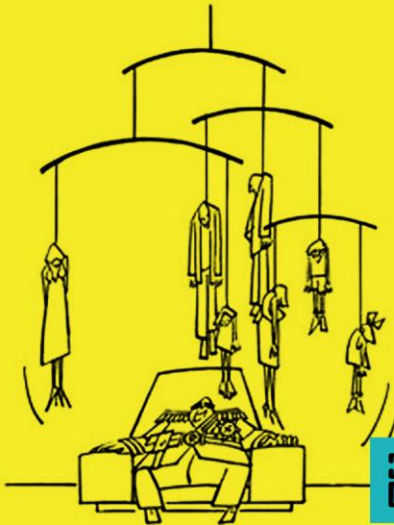






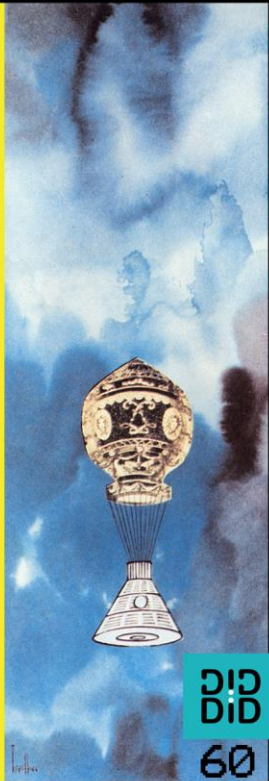
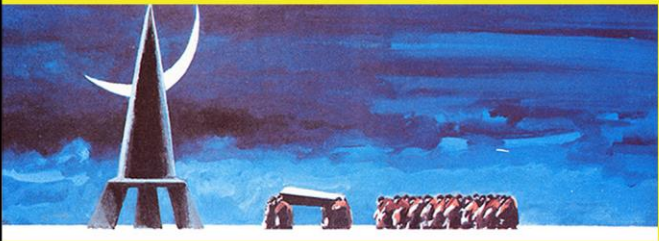
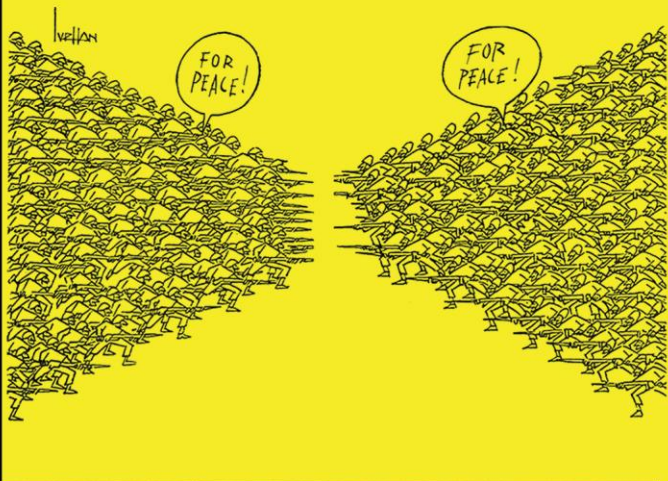




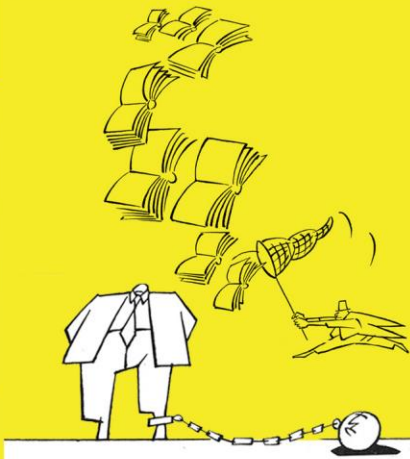
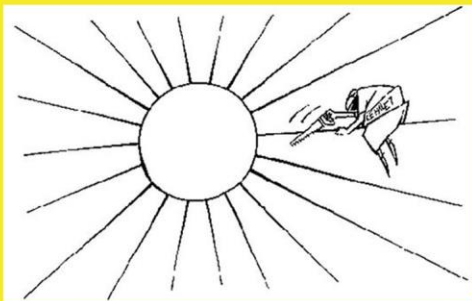


כיד  
כיד

59



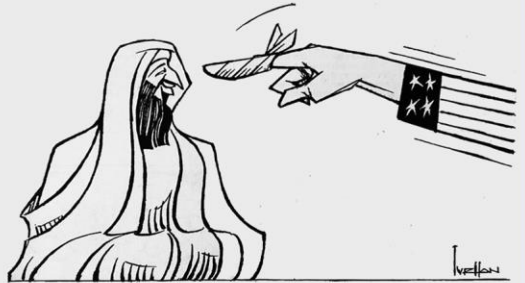
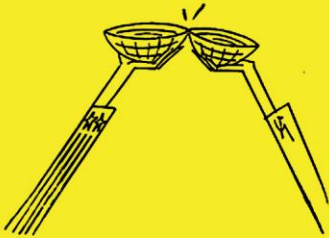
DID  
DID  
60











2. CUMHURİYETÇİ..



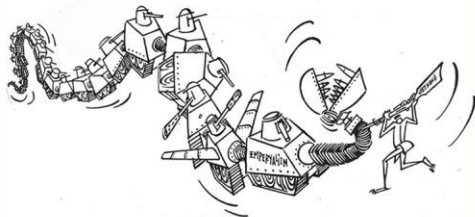
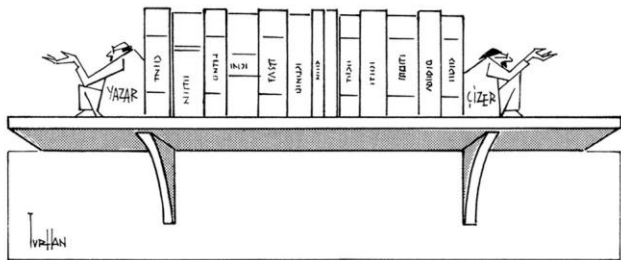


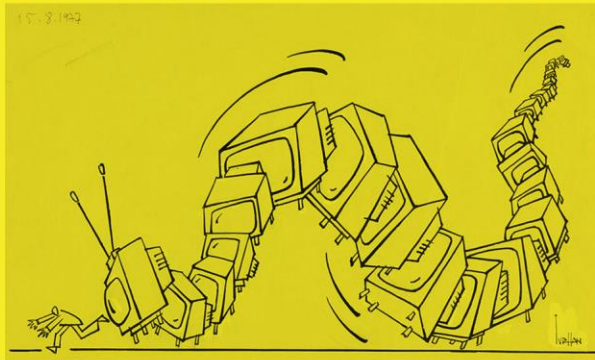
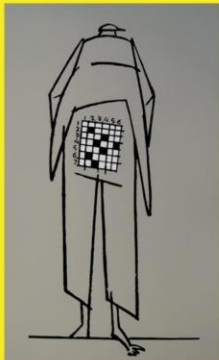
BAŞVURU  
KILASIM  
TEKNOLOJİ

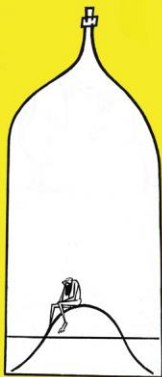


ŞATILIK

KİRALIK









DİD  
DİD

68

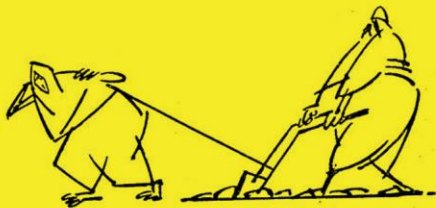
GİRİT,





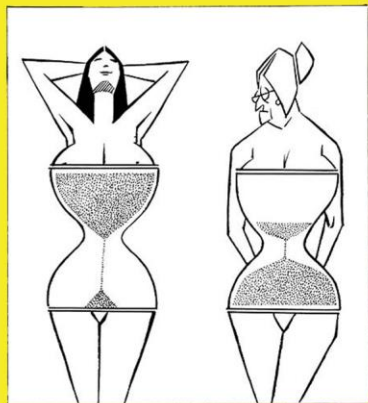
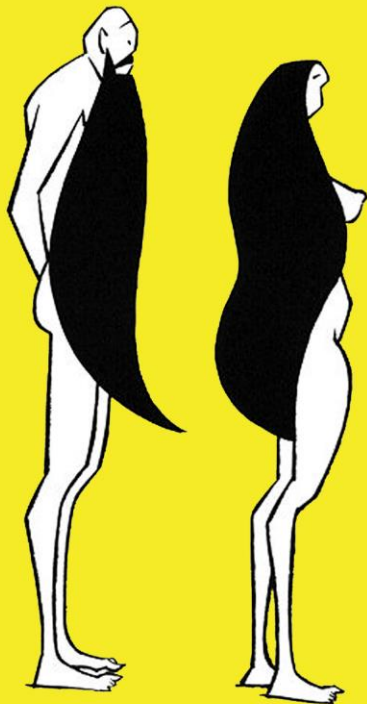
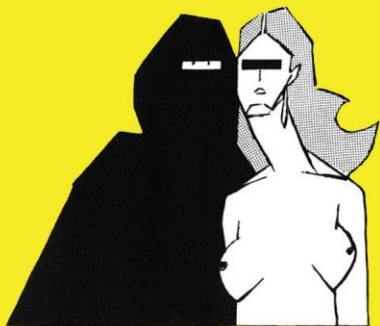
YIKANMIŞ SATILIK BEYİN

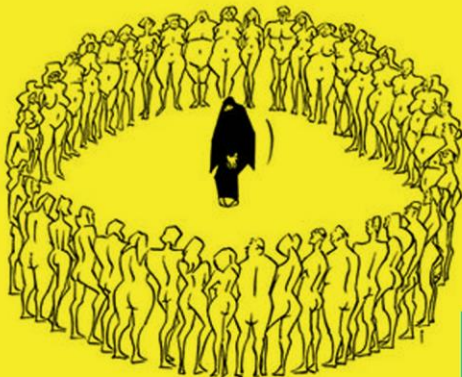
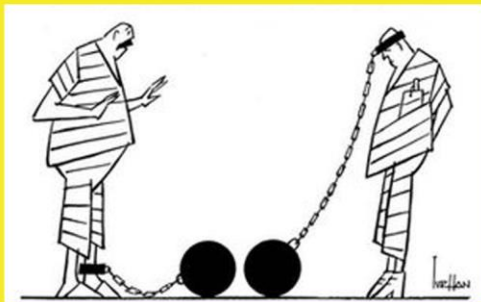
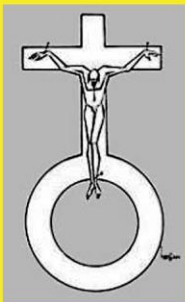


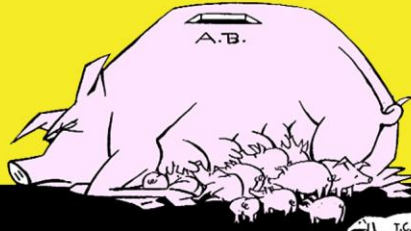
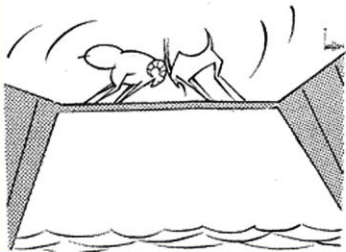
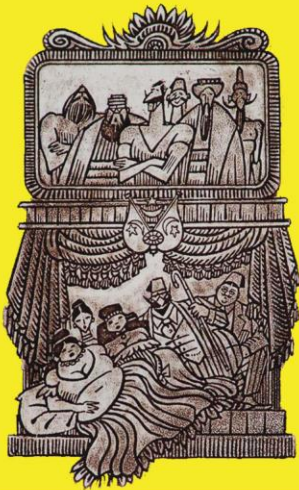


כ"ב  
כ"ג

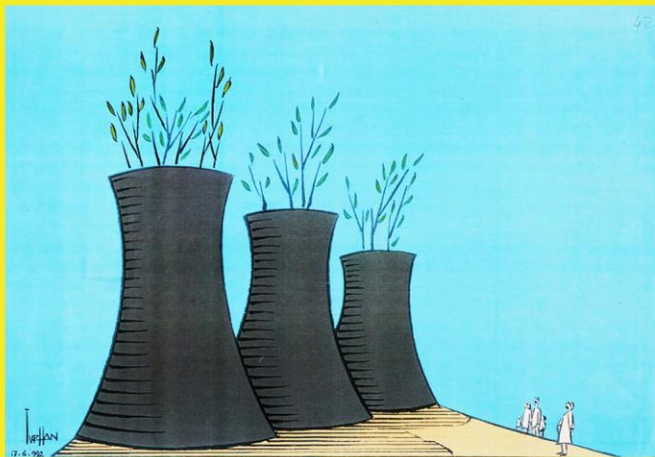
70



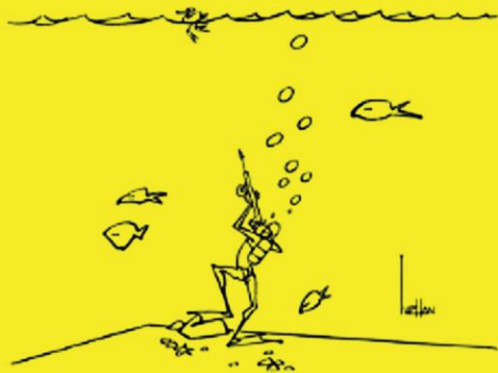












**DİD  
DİD**

**76**

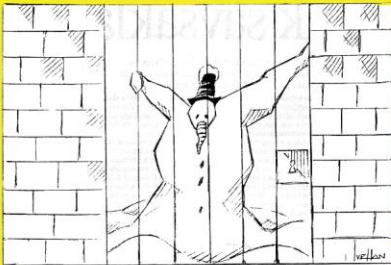




KÜRESELLEŞME.



OKUYUNER BANA ŞU MEKTUBU OĞLUM, DEDEN ARAP HARFLERİYLE YAZMIŞ.

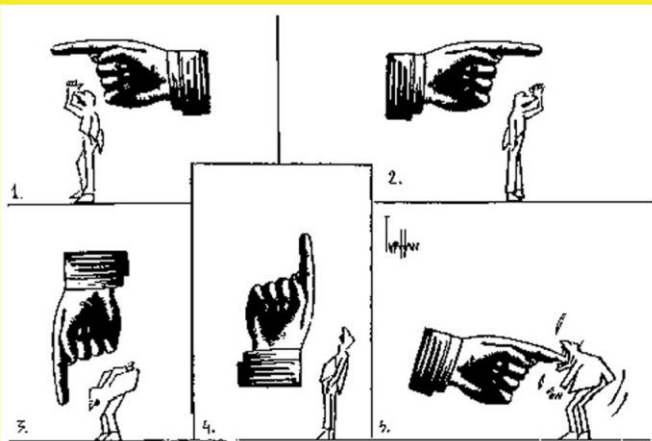


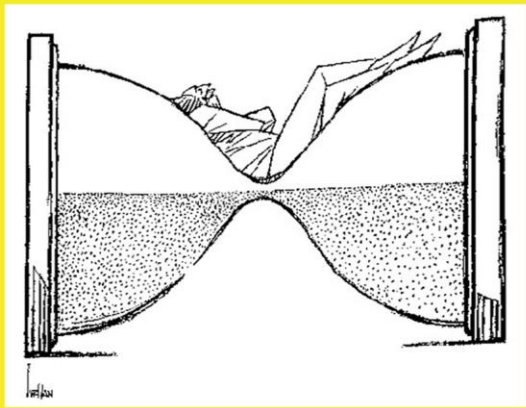
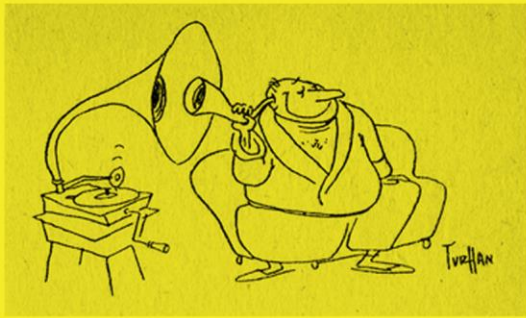
SUÇLU BULLUNDU.

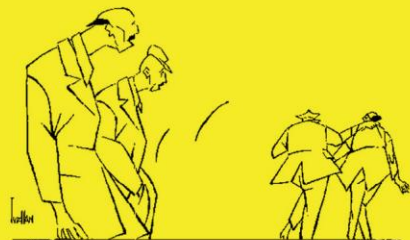
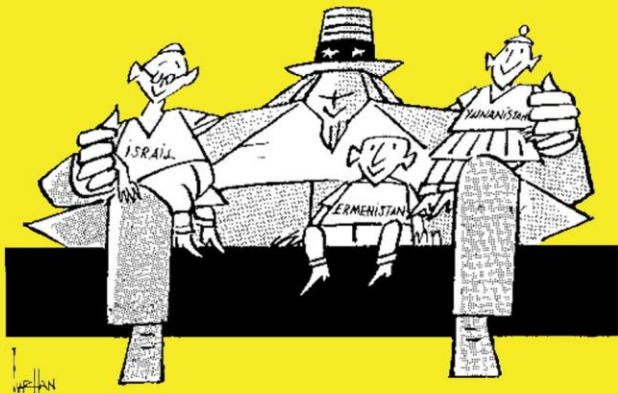
25 Ocak 2004  
CUMHURİYET

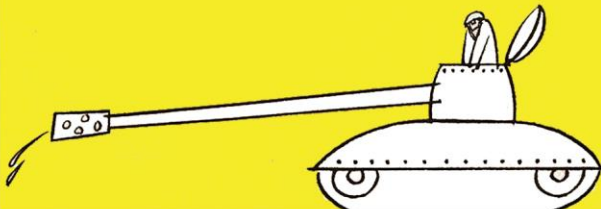
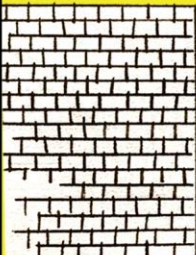
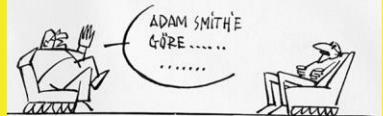


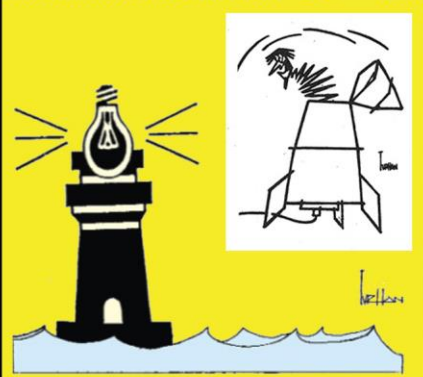
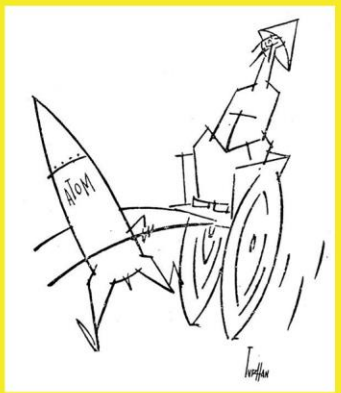




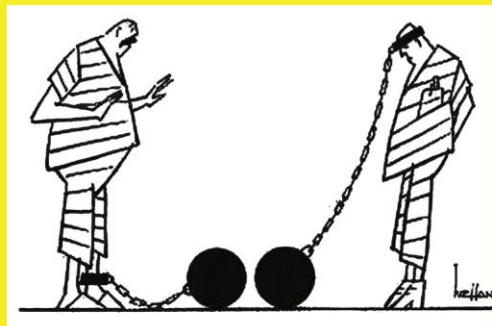
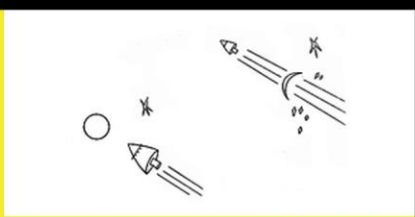


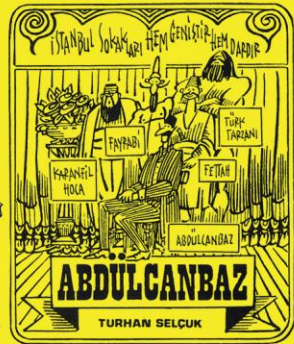
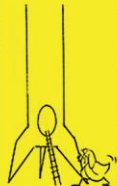
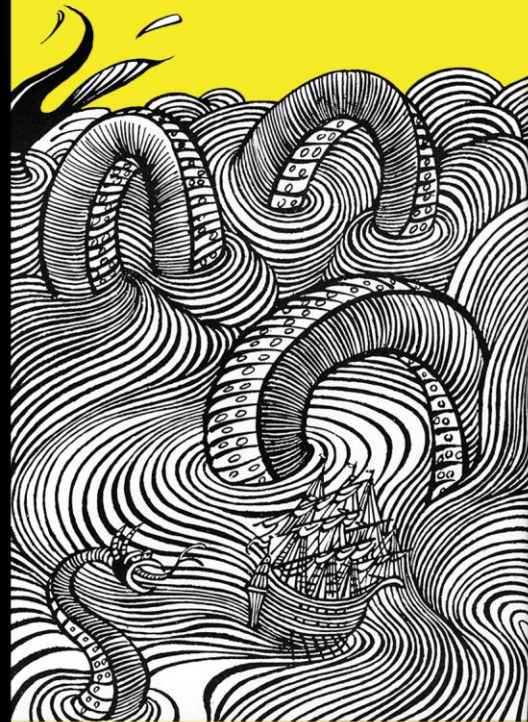








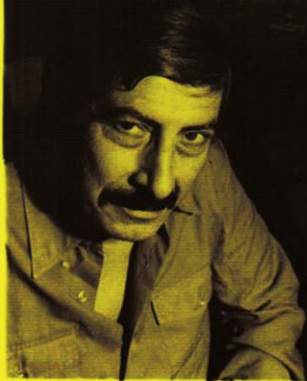




TURHAN SELÇUK



İSTANBUL SOKAKLARI  
ÇALGILI KOMEDYA  
2 Fasıl - 12 kısım  
TEKMİLİ BİRDEN

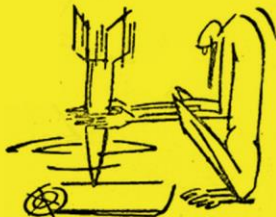


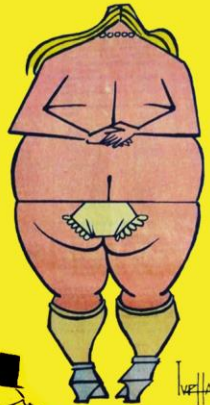
Turhan Selçuk Portresi / 4. 11. 1957

DOSTLAR TİYATROSU  
ABDÜLCANBAZ  
TURHAN SELÇUK



İSTANBUL SOKAKLARI  
ÇALGILI KOMEDYA  
2 Fasıl - 12 kısım  
TEKMİLİ BİRDEN



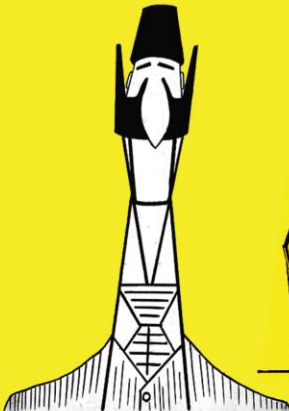


IVELAN



" TÜRK VATANI ÜSTÜNDE SÖNMEZ GÜNEŞİN SEN, "

IVELAN



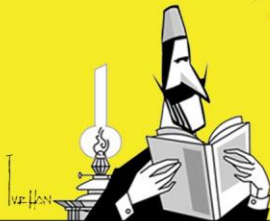
IVELAN

UTANMAZ ADAM..

DİD  
DİD

87









# ABDÜLCANBAZ



ABDÜLCANBAZ SÜRE GELMİŞ ÇİZGİ ROMAN TÜRÜNÜN YURDUMUZDA- KI EN ÖZGÜN ÖRNEĞİDİR. ANLATIMINDA BİR USTA GRAFİK SANATÇISININ Mİ-

ZAHİNİ İZLERKEN, BİZDEN OLAN KONU- LARIN, DÜŞÜNDÜREN, ÖĞRETEN EKSİKSİZ SÜRÜKLEYİCİLİĞİNİ GÖRECEKESİNİZ. ABDÜLCANBAZ HALKIN ROMANINDIR. YEDİ- DEN YETMİŞE HERKESİN BEĞENİP HEMEN YAKINLIK KURABİLDİĞİ, OKUDUĞU, ARADISI BİR ESERDİR... ABDÜLCANBAZA DUYDUĞUNUZ İLGİNİ, BEĞENİNİ DOSTLARINIZDA DUYURUN. ABDÜLCANBAZA OKURLARIMIZDAN GELEN SEVGİYLE SÜREN YAYGINLIĞIN, GİDEREK GENİŞLEMESİ, İLERDE HİÇ YAYINLANMAMIS HİKAYELERİNİN BU DİZİ DE ARALIKSIZ DE- VAM ETMESİNİ SAĞLIYACAKTIR...

- \* BİR İŞ GÜNÜNÜN SONUNDA ABDÜLCANBAZ.
- \* ARMAĞAN ETMEK İÇİN ABDÜLCANBAZ.
- \* BİRLİKTE GÜLMEK VE DÜŞÜNMEK İŞİN, GEZİDE, TATİLDE, HER YERDE ABDÜLCANBAZ ...



DEYU KAÇARAK, NAKİBÜLEŞRAF EFENDİYE VE ŞEYHULİSM ENEN DİYE VARIP VEZİRİN ÜZERİNE KÜFÜR İSPAT ETTİLER. ELLERİNİ AZİL FETVASINI ALUP, AZLI TARAFINA ÇALIŞTILAR. SORUŞMA- NEDE BÜTÜN DÜKKANLAR KAPANDI. TABL VE KUDÜM KALDI- RUP YÜZELÜBİN ALLAHINKULU PÜRSİLAH, ALLAH ALLAH SESLERİYLE İSTANBUL İŞİ VELVELE, GULGULE, FERYAT, FIGANA DOLUP GÜRUH GÜRUH DENİZ GİBİ DALGALANUP BABA- İ HÜMAYUNA GELİNDİ...



PADIŞAHA RİKA' (DİLEKÇE) SUNALIM...

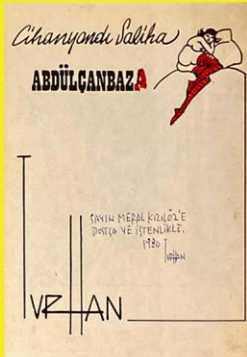
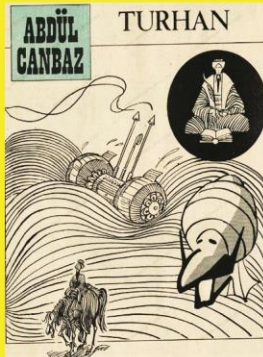
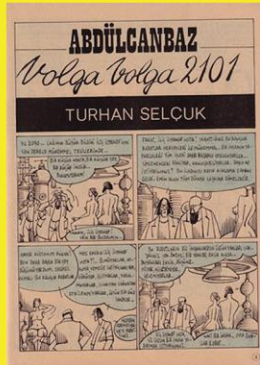
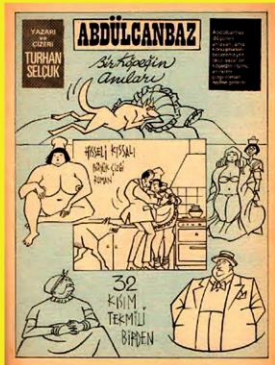
EY ÜMMET-İ MUHAMMED, BAYRAK DİBİNE GELESİZ!

277



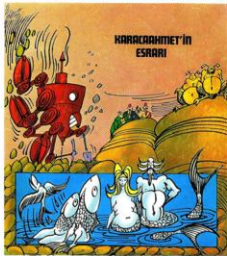
دگر دیسی چهره  
تورهان سلجوق به  
عبدالجانباذ کاری از :  
هاسلت سویوز





# ABDÜLCANBAZ

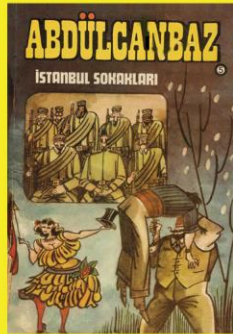
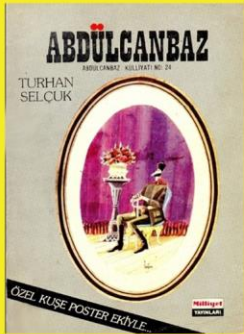
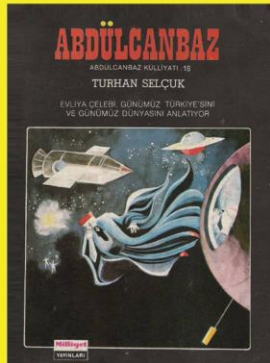
VE ARKADAŞLARININ HARİKULADE SERÖVENLERİ 3



VER NİHAyetLERİNE SEVAHAT

# ABDÜLCANBAZ

VE ARKADAŞLARININ HARİKULADE SERÖVENLERİ 5

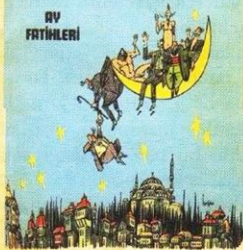




# ABDÜLCANBAZ

VE ARKADAŞLARININ HARİKULADE SERÜVENLERİ

IV  
FATİHLERİ



TULUMBACILAR FUTBOL TAKIMI

# ABDÜLCANBAZ

ABDÜLCANBAZ KÜLTÜRÜ - 4

Bir Köpeğin  
Anıları

ABDÜLCANBAZ'IN ÇLAĞANİSTÜ  
SERÜVENLERİ  
32 KISIM  
TEKMİLİ BİRDEKİ  
TURHAN  
SELÇUK



Milliyet

# ABDÜLCANBAZ

ABDÜLCANBAZ KÜLTÜRÜ - 18

Olağanüstü  
Serüvenler  
32 Kısım  
Tekmilli Birde

Turhan  
Selçuk



# ABDÜLCANBAZ

ABDÜLCANBAZ  
KÜLTÜRÜ - 1

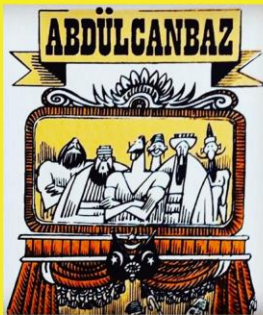
Ramona  
KARATECİNİN ASKI

ABDÜLCANBAZ'IN ÇLAĞANİSTÜ  
SERÜVENLERİ  
32 KISIM  
TEKMİLİ BİRDEKİ

TURHAN SELÇUK



# ABDÜLCANBAZ



Cihanyarıda Galiba

ABDÜLCANBAZ



33  
33

93





# تورهان سلجوق از نگاه کاریکاتوریست ها

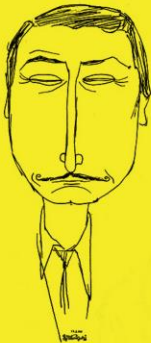


zahra fatemi

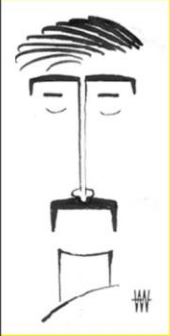


alireza hesami

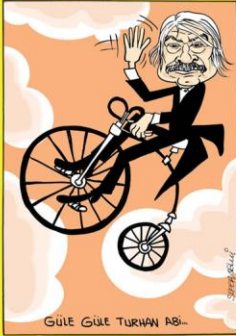
# تورهان سلجوق از نگاه کاریکاتوریست ها



# تورهان سلجوق از نگاه کاریکاتوریست ها



necati abaci



GÜLE GÜLE TURHAN ABİ...

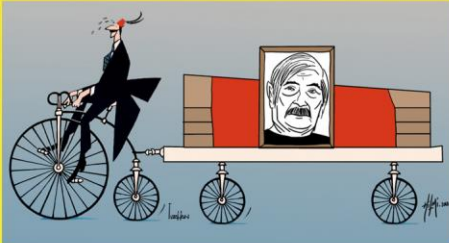


oguz gurel



emre yilmaz

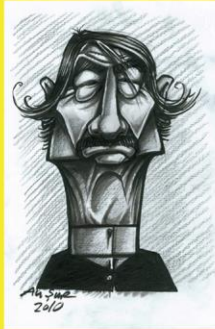
firuz kutal



# تورهان سلجوق از نگاه کاریکاتوریست ها



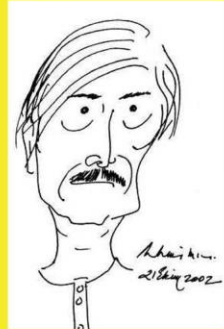
kemal bulus



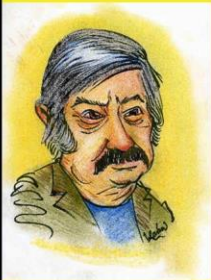
ali sur



oguz gurel



rahim kos



lutfu cakin



burak ergin

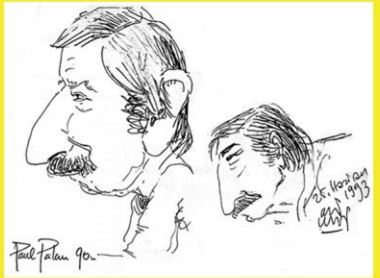


erol ozdemir



mustafa bora

# تورهان سلجوق از نگاه کاریکاتوریست ها



necati abaci



hunt emerson

mustafa hussein



نشریه... هنرهای... تجریمی

اردیبهشت ۱۴۰۲  
شماره ۶۴  
۱۰۰ صفحه  
سال یازدهم

APRIL 2023  
NO 64  
PAGES 100  
VOL 11

دید

VISUAL... ARTS... MAGAZINE

TURHAN  
SELCUK

تورهان سلجوق

تورهان